

DECLARATIE PRIVIND REZIDENTA FISCALA - PERSOANE FIZICE
STATEMENT OF TAX RESIDENCE - INDIVIDUALS

Subsemnatul/a, declar pe proprie raspundere cele de mai jos si ma oblig sa comunic Bancii, de indata si in scris, orice modificare a datelor mentionate mai jos, si sa remit Bancii orice documente relevante in acest sens.

The Undersigned, hereby declare the following and undertake to inform the Bank, immediately and in writing, of any changes of the information below and to submit the Bank with any relevant documentation in this respect

SECTIUNEA I / SECTION I - DATE DE IDENTIFICARE / Identification Data

Nume si prenume / Name and surname	Data nasterii/ Date of birth	Tara nastere/ Country of birth
Adresa actuala de domiciliu/rezidenta / Current domicile/residence address		

SECTIUNEA II / SECTION II - Declaratie de rezidenta fiscala / Statement on tax residence

Declaratie de rezidenta fiscala		
Tara de rezidenta fiscala Country of tax residence	Nr. de identificare fiscala (NIF) Tax Identification Number (TIN)	Daca NIF indisponibil introduceti motivul A/B* If TIN unavailable, please enter reason A/B
1.		
2.		
3.		

Daca ati completat B mai sus, rugam explicati motivul /If you selected B above, please explain the reason:

1.
2.
3.

* - Motiv A = Tara de rezidenta fiscala nu emite/nu solicita NIF /The selected tax residence country does not issue/require TIN collection
 - Motiv B = Alt motiv pentru care clientul nu a putut obtine NIF/Other reason why the Customer was unable to obtain TIN

Declar pe proprie raspundere ca nu sunt rezident fiscal in tarile mentionate in notificarea Bancii/formular deschidere cont / I hereby declare that I am not a tax resident in the countries mentioned in the Bank notification/Account opening form:

1. _____	2. _____	3. _____
----------	----------	----------

Toate campurile de pe declaratia privind rezidenta fiscala trebuie completate de catre Client, intrucat Banca nu ofera consultanta fiscala.

All fields on the self-certification must be filled out by the Client, since the Bank does not provide tax advice services.

Informare privind furnizarea datelor catre autoritati fiscale competente

Clientul intelege ca, in scopul conformarii fiscale si conform legislatiei aplicabile, inclusiv unor acorduri bilaterale /multilaterale incheiate de Romania cu alte state, la cerere si periodic, Banca are obligatia de a raporta Autoritatii Nationale de Administrare Fiscala (A.N.A.F.), in calitate de autoritate fiscala competenta din Romania sau, dupa caz, oricarei alte autoritati legal desemnate in acest scop, informatii de natura financiara si date cu caracter personal despre Client, imputernicitii, reprezentantii legali si beneficiarii reali ai acestuia; conform cu prevederile respectivelor acorduri internationale, aceste informatii pot fi transferate autoritatilor competente din alte jurisdictii.

Information regarding the provision of data to the competent tax authorities

Customer understands that, in order to conform to fiscal and according to applicable legislation, including of bilateral / multilateral agreements concluded by Romania with other states on request and periodically, the Bank is required to report to the National Agency for Fiscal Administration (A.N.A.F.) as competent fiscal authority in Romania or, where appropriate, any other legal authorities designated for this purpose, financial information and personal data about the customer, empowered, legal representatives and the real beneficiaries thereof; in accordance with the provisions of these international agreements, this information may be transferred to competent authorities of other jurisdictions.

Aceste informatii se refera inclusiv, dar fara a se limita la: i) nume, adresa, jurisdictia de rezidenta fiscala, numar de identificare fiscala, data si locul nasterii, ii) numarul si soldul conturilor, iii) in cazul conturilor de custodie, de depozit si altele quantumul brut total platit / creditat in legatura cu respectivul

This information refers, including but not limited to: i) name, address, jurisdiction of tax residence, tax identification number, date and place of birth, ii) the number and account balance, iii) in the case of custody accounts, the deposits and other - the gross total paid/payable in connection with the account, the interest, dividends, other earnings and gross receipts total from sale/

cont, al dobanzilor, dividendelor, altor venituri generate, precum si încasările brute totale din vanzarea/rascumpararea activelor financiare, iv) detinerea de casete de valori, precum si orice alte date si documente solicitate conform legii de catre autoritate.

Clientul si/sau persoanele ale caror date personale sunt furnizate autoritatii fiscale competente isi poate/pot exercita drepturile prevazute de Legea 677/2001 in materia protectiei datelor cu caracter personal, respectiv dreptul de acces la date, de informare, de interventie si de opozitie, dreptul de a nu fi supus unei decizii individuale, dreptul de a se adresa Autoritatii Nationale de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal sau justitiei, drepturi care pot fi exercitate in limitele legale, triminand, atunci cand prevederile legale mentioneaza acest lucru, o adresa scrisa, datata si semnata catre UniCredit Bank SA in care sa se precizeze numele complet si domiciliul pentru identificare.

Prin semnarea prezentei, Clientul: i) certifica faptul ca toate datele furnizate Bancii sunt reale, exacte si complete si nu a omis un fapt datorita caruia declaratiile ar putea deveni substantial false, ii) se obliga sa notifice de indata Banca in cazul modificarii datelor furnizate si sa remita Bancii documentele relevante, iii) este de acord ca poate beneficia de drepturile conferite de conventii pentru evitarea dublei impuneri incheiate de Romania cu alte state, doar de la data la care va prezenta Bancii un certificat de rezidenta fiscala emis de autoritatea straina competenta, iv) va furniza Bancii de indata, la simpla cerere, orice informatii si documente necesare Bancii pentru respectarea obligatiilor legale de raportare catre autoritatea fiscala competenta.

redemption of financial assets, iv) holding safe deposit boxes and any other data and documents required under the law by the authorities.

Client and/or individuals whose personal data is provided to the competent tax authority may exercise the rights provided by Law 677/2001 on the protection of personal data, namely the right of access to data, information, intervention and opposition the right not to be subjected to an individual decision, the right to apply to the National Authority Surveillance Data Processing Staff or justice, rights which may be exercised within the legal limits, sending, when the law mentions this protest in writing, dated and signed by UniCredit Bank SA stating in the full name and address for identification.

By signing this Customer: i) certifies that all data provided to the Bank are true, accurate and complete and has not missed one due to which the statements could become substantially false, ii) undertakes to immediately notify the Bank in case of changes to data and deliver to the Bank relevant documents, iii) agrees that it should benefit from the rights granted by the Convention for the avoidance of double taxation concluded by Romania with other states, only from the date on which it will submit to the Bank a tax residence certificate issued by the competent foreign authorities iv) furnish to the Bank immediately on demand any information and documents necessary for the Bank to comply with legal obligations to report to the competent fiscal authority.

Data / Date
___ / ___ / ___

Nume si prenume / Name and surname

Semnatura / Signature